

HT-DDW5000

Quick Setup Guide

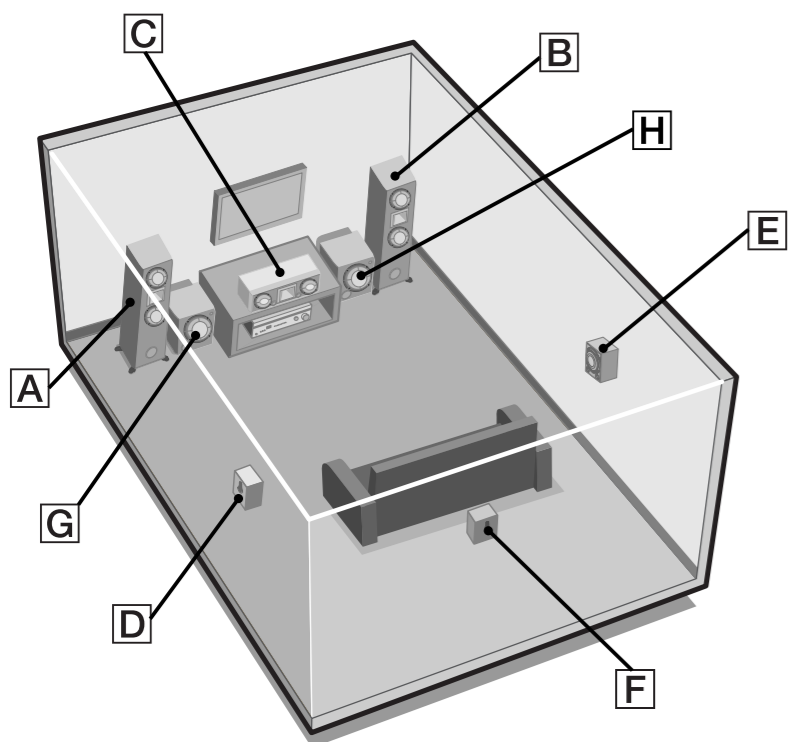
Guía de instalación rápida

簡易設定指南



Sony Corporation © 2008 Printed in Malaysia

1: Installing the speakers/ 1: Instalación de los altavoces/ 1: 安裝揚聲器



English

This Quick Setup Guide describes how to connect a DVD player, Blu-ray disc player, satellite tuner or set-top box, TV, speakers and subwoofers so that you can enjoy multi channel surround sound. Refer to the operating instructions supplied with the receiver for details.

The illustrations in the guide designate speakers as **A** through **H**.

- A** Front speaker (left)
- B** Front speaker (right)
- C** Center speaker
- D** Surround speaker (left)
- E** Surround speaker (right)
- F** Surround back speaker
- G** Subwoofer (left)
- H** Subwoofer (right)

1: Installing the speakers

The illustration above shows an example of six speakers and two subwoofers configuration. Refer to the operating instructions supplied with the receiver.

About speaker placement

The front speakers, center speaker and subwoofers are magnetically shielded to allow it to be installed near a TV set. However, as the surround and surround back speakers are not magnetically shielded, we recommend that you place them slightly further away from a TV set.

2: Connecting the speakers

The illustrations above show how to connect the speakers. Before you connect the speakers, check the speaker label on the rear panel of the speakers for the speaker type. Before you connect the subwoofers, be sure to attach the supplied "SW-L" labels and "SW-R" labels to both ends of the supplied monoaural audio cord as shown above.

For details, refer to the operating instructions supplied with the receiver.

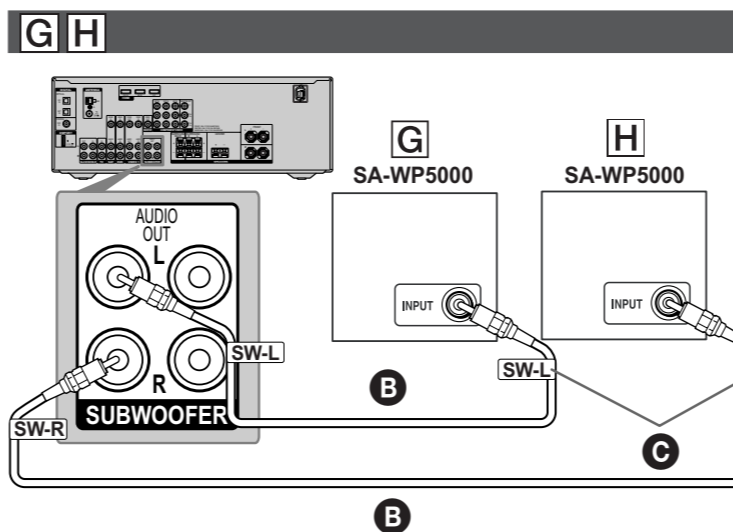
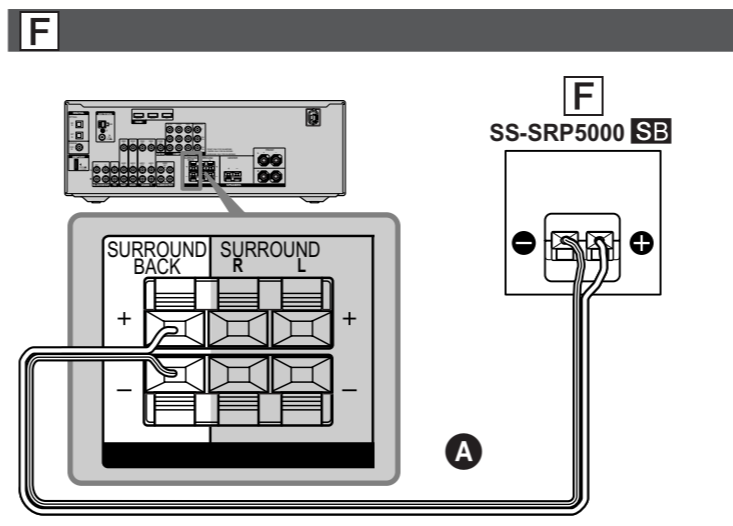
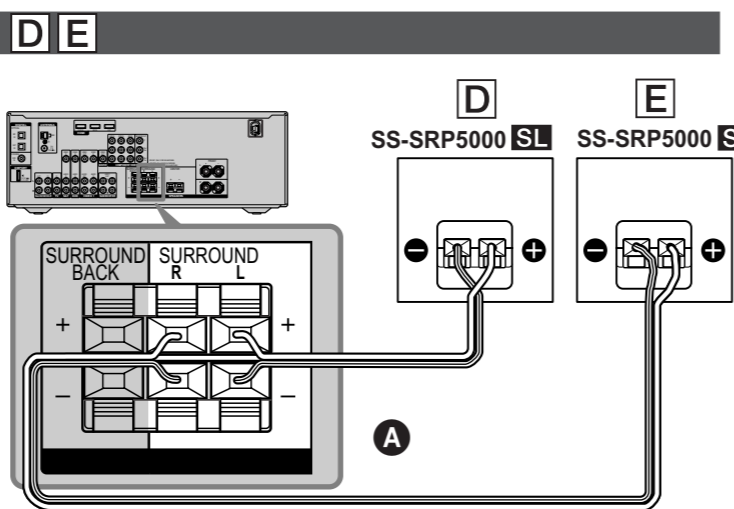
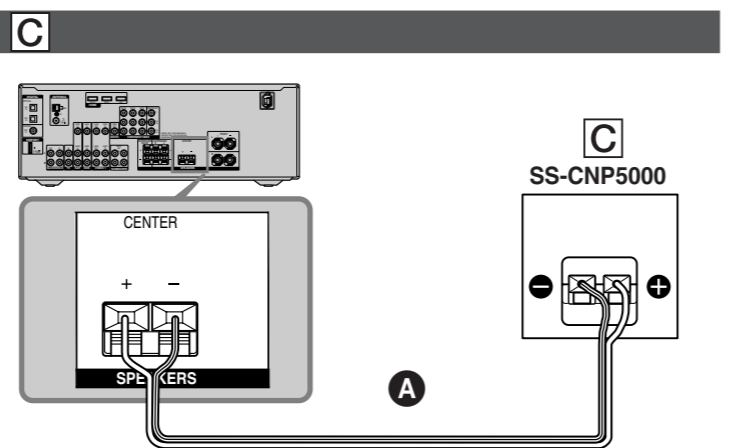
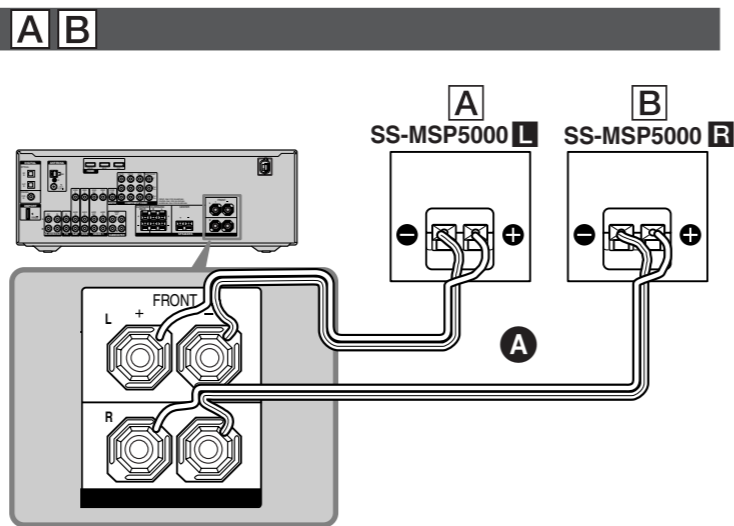
About speaker and monoaural audio cords

- Black striped wire is minus (-) in polarity and should be connected to the minus (-) speaker terminal.
- Use the long speaker cords to connect the surround and surround back speakers and the short speaker cords to connect the front and center speakers.
- Connect the cord attached with the "SW-L" labels to the subwoofer placed at left and the cord attached with the "SW-R" labels to the subwoofer placed at right.

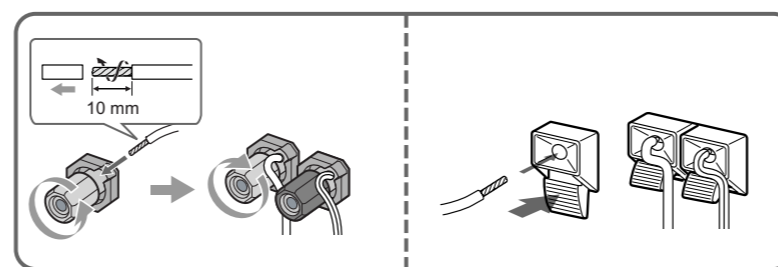
About speaker and subwoofer jacks

- Connect the ⊕ jack to the ⊕ jack of the receiver and connect the ⊖ jack to the ⊖ jack of the receiver.
- Connect the cord attached with "SW-L" labels to the SUBWOOFER L jack of the receiver and connect the cord attached with "SW-R" labels to the SUBWOOFER R jack of the receiver.
- Refer to the illustration above for details of connecting speaker cords.

2: Connecting the speakers/2: Conexión de los altavoces/ 2: 連接揚聲器



- A** Speaker cord (supplied)/Cables de los altavoces (suministrada)/揚聲器線 (附帶)
- B** Monoaural audio cord (supplied)/Cable de audio monoaural (suministrada)/單聲音頻線 (附帶)
- C** Monoaural audio cord label (supplied)/Etiqueta del cable de audio monoaural (suministrada)/單聲音頻線標籤 (附帶)



3: Connecting other components

This is an example of how to connect this receiver and your components. Refer to step 3 and 4 of "Getting started" of the operating instructions supplied with this receiver for details on other connections and other components.

4: Connect all power cords last

Connect the AC power cord to a wall outlet. Refer to "Connecting the AC power cord" in the operating instructions supplied with the receiver.

Español

Esta guía de instalación rápida describe cómo conectar un reproductor de DVD, un reproductor de discos Blu-ray, un sintonizador vía satélite o un decodificador, un televisor, los altavoces y altavoces potenciadores de graves para que pueda disfrutar del sonido envolvente multicanal. Consulte el manual de instrucciones suministrado con el receptor para obtener más información.

En las ilustraciones de la guía, los altavoces se identifican de **A** a **H**.

- A** Altavoz frontal (izquierdo)
- B** Altavoz frontal (derecho)
- C** Altavoz central
- D** Altavoz de sonido envolvente (izquierdo)
- E** Altavoz de sonido envolvente (derecho)
- F** Altavoz de sonido envolvente posterior
- G** Altavoz potenciador de graves (izquierdo)
- H** Altavoz potenciador de graves (derecho)

1: Instación de los altavoces

La ilustración anterior muestra un ejemplo de configuración de un sistema de seis altavoces y dos altavoces potenciadores de graves. Consulte el manual de instrucciones suministrado con el receptor.

Sobre la ubicación del altavoz

Los altavoces frontales, el altavoz central y los altavoces potenciadores de graves están protegidos magnéticamente para que puedan instalarse cerca de un televisor. Sin embargo, debido a que los altavoces de sonido envolvente y los altavoces de sonido envolvente posteriores no están protegidos magnéticamente, se recomienda situarlos a una distancia considerable del televisor.

2: Conexión de los altavoces

Las ilustraciones que aparece más arriba muestra cómo conectar los altavoces. Antes de conectarlos, compruebe la etiqueta del altavoz situada en el panel posterior de los mismos para conocer el tipo de altavoz. Antes de conectar los altavoces potenciadores de graves, asegúrese de adherir las etiquetas "SW-L" y "SW-R" suministradas a ambos extremos del cable de audio monoaural suministrado tal y como se indica anteriormente. Consulte el manual de instrucciones suministrado con el receptor para obtener información más detallada.

Acerca de los cables de altavoces y de audio monoaural

- El cable con rayas negras tiene una polaridad negativa (-) y se debe conectar al terminal de altavoz negativo (-).
- Utilice los cables largos de conexión de altavoces para conectar los altavoces de sonido envolvente y los altavoces de sonido envolvente posteriores, y los cables cortos de conexión de altavoces para conectar el altavoz frontal y el central.
- Conecte el cable con las etiquetas "SW-L" al altavoz potenciador de graves situado a la izquierda y el cable con las etiquetas "SW-R" al altavoz potenciador de graves situado a la derecha.

Acerca de las tomas de los altavoces y del altavoz potenciador de graves

- Conecte la toma ⊕ a la toma ⊕ del receptor, y conecte la toma ⊖ a la toma ⊖ del receptor.
- Conecte el cable con las etiquetas "SW-L" a la toma SUBWOOFER L del receptor y el cable con las etiquetas "SW-R" a la toma SUBWOOFER R del receptor.

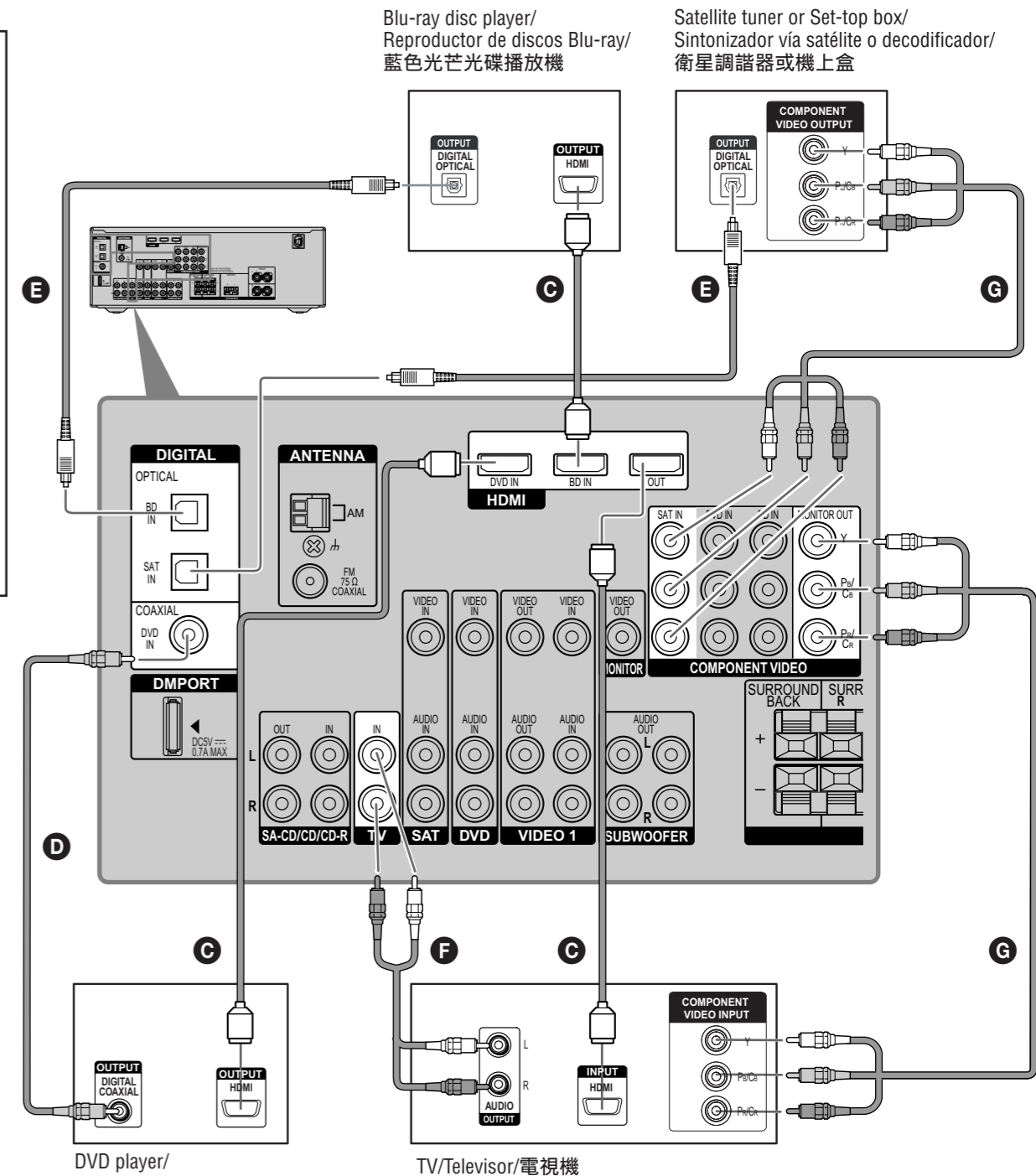
3: Connecting other components/ 3: Conexión de otros componentes/3: 連接其它組成機

Video components/ Componentes de vídeo/ 視頻組成機

Note
To enjoy multi channel surround sound when connecting HDMI, be sure to connect the digital audio jack as shown and turn off the TV's volume or activate the TV's muting function.

Nota
Para disfrutar del sonido envolvente multicanal con conexión HDMI, asegúrese de conectar la toma de audio digital como se muestra en la ilustración, así como de desactivar o silenciar el volumen del televisor.

註
若要在連接 HDMI 時享受多聲道環繞聲音，則必須如圖所示連接數碼音頻插孔並關閉電視機的音量或啟動電視機的靜音功能。



- C** HDMI cable (not supplied)/Cable HDMI (no suministrado)/HDMI 電纜 (無附帶)
- D** Coaxial digital cord (supplied)/Cable digital coaxial (suministrada)/同軸數位線 (附帶)
- E** Optical digital cord (not supplied)/Cable digital óptico (no suministrado)/光纖數位線 (無附帶)
- F** Audio cord (not supplied)/Cable de audio (no suministrado)/音頻線 (無附帶)
- G** Component video cord (not supplied)/Cable de componente de vídeo (no suministrado)/分量視頻線 (無附帶)

中文

本簡易設定指南介紹如何連接 DVD 播放機、藍色光碟播放機、衛星調諧器或機上盒、電視機、揚聲器和超低音揚聲器，以便享受多聲道環繞聲音。有關詳細內容，請參閱隨本接收機附帶的使用說明書。

本指南的圖示以字母 **A** 到 **H** 標示各揚聲器。

- A** 前置揚聲器 (左)
- B** 前置揚聲器 (右)
- C** 中置揚聲器
- D** 環繞揚聲器 (左)
- E** 環繞揚聲器 (右)
- F** 後置環繞揚聲器
- G** 超低音揚聲器 (左)
- H** 超低音揚聲器 (右)

關於揚聲器和單聲音頻線
• 黑色條紋線是負極 (-)，必須連接到揚聲器負極 (-) 端子。
• 較長的揚聲器線用於連接環繞和後置環繞揚聲器，較短的揚聲器線連接前置和中置揚聲器。
• 將黏貼 "SW-L" 標籤的導線連接至放在左邊的超低音揚聲器，將黏貼 "SW-R" 標籤的導線連接至放在右邊的超低音揚聲器。

關於揚聲器和超低音揚聲器插孔

- 將 ⊕ 插孔連接到接收機的 ⊕ 插孔，將 ⊖ 插孔連接到接收機的 ⊖ 插孔。
- 將黏貼 "SW-L" 標籤的導線連接至接收機的 SUBWOOFER L 插孔，將黏貼 "SW-R" 標籤的導線連接至接收機的 SUBWOOFER R 插孔。
- 有關連接揚聲器線的詳細內容，請參考以上圖解。

3: 連接其它組件

此部份介紹如何連接本接收機和其它組成機。有關其它連接方法和其它組成機的詳細內容，請參閱隨本接收機附帶的使用說明書中的 "準備工作" 的步驟 3 和 4。

4: 最後連接所有電源線

把 AC (交流) 電源線連接到牆上電源插座。請參閱隨本接收機附帶的使用說明書中的 "連接交流電源線"。

2: 連接揚聲器

以上圖示為揚聲器的連接方式。連接揚聲器之前，請先確認揚聲器後面板揚聲器標籤上的揚聲器種類。連接超低音揚聲器之前，請務必如上圖所示而將隨附的 "SW-L" 標籤和 "SW-R" 標籤黏貼在隨附單聲音頻線兩端。詳細內容，請參閱接收機隨附的使用說明書。

• Consulte la ilustración anterior para obtener más información sobre cómo conectar los cables de los altavoces.

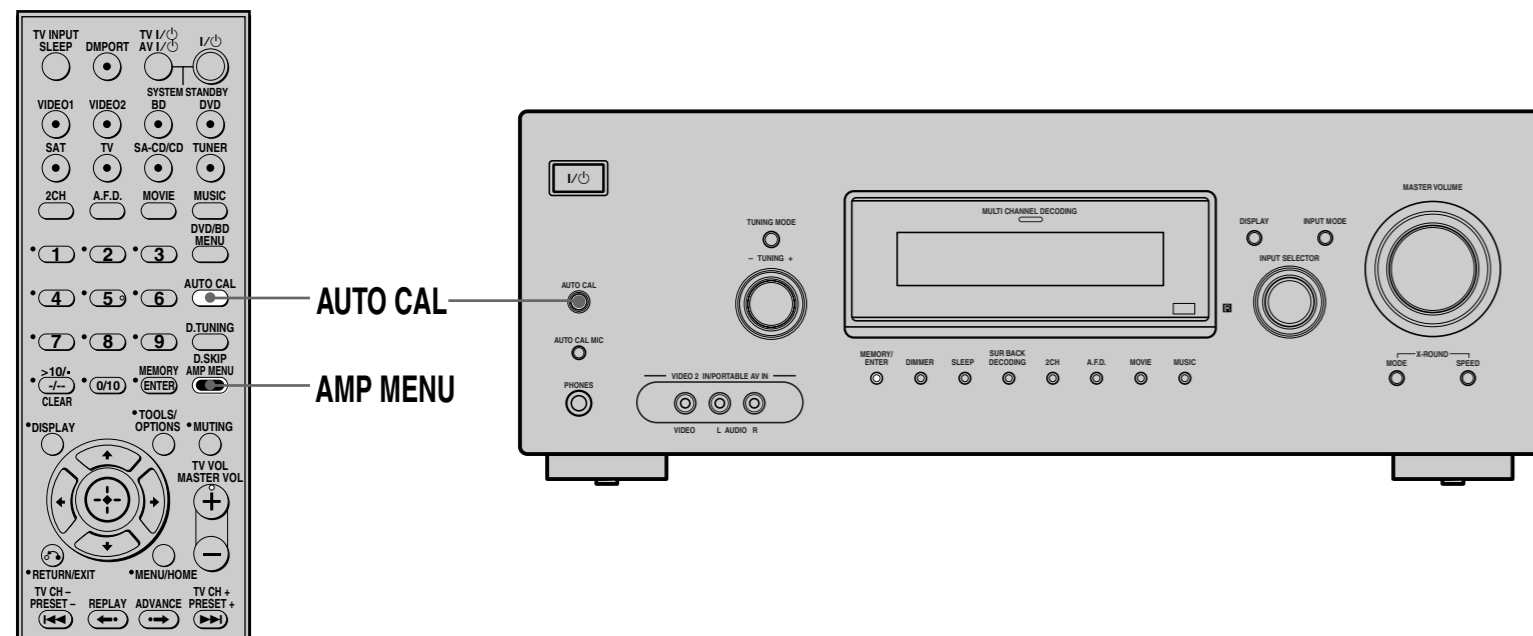
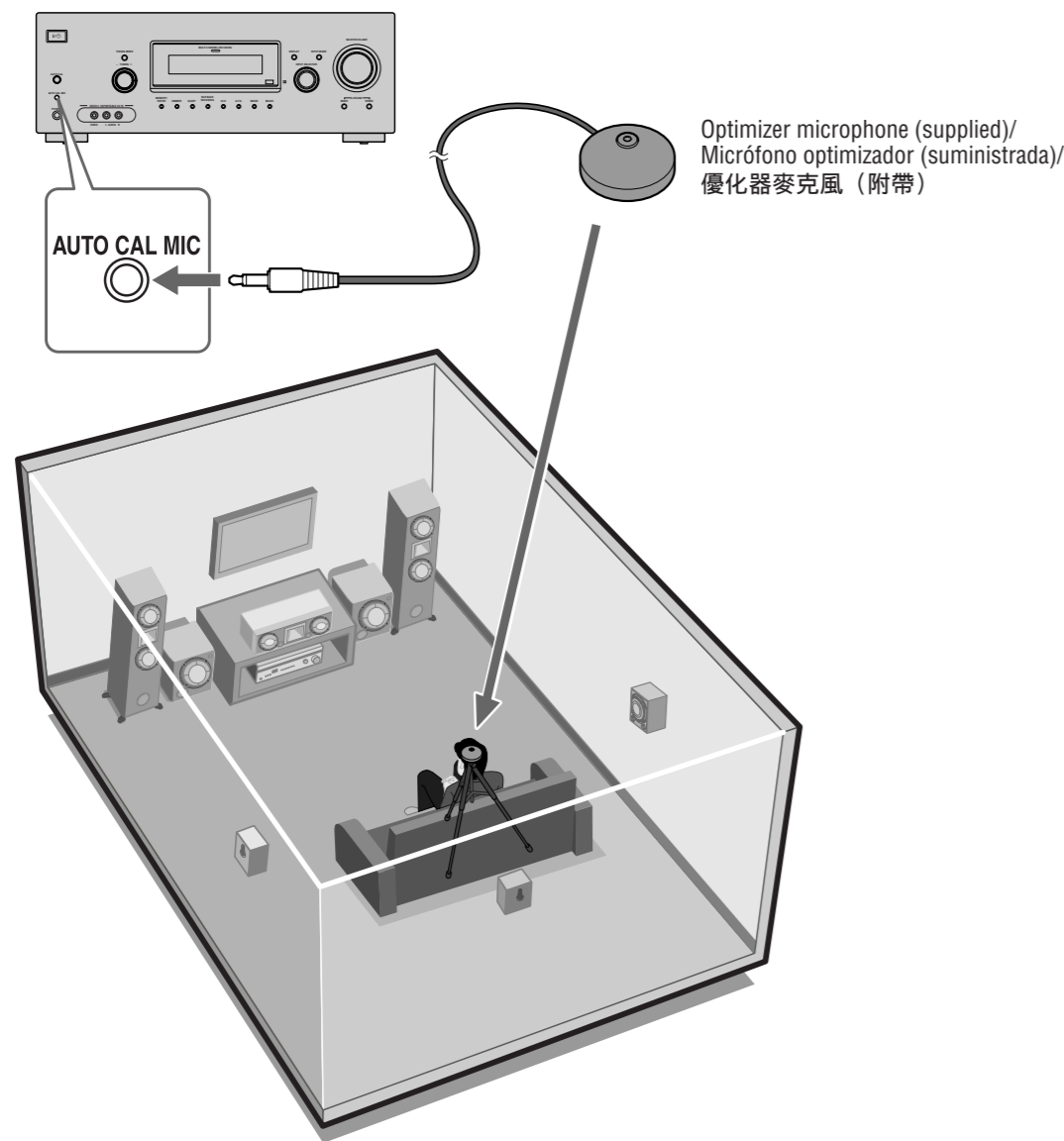
3: Conexión de otros componentes

Este es un ejemplo de cómo conectar este receptor a los componentes. Consulte el paso 3 y 4 de "Procedimientos iniciales" del manual de instrucciones suministrado con el receptor para obtener más información sobre cómo realizar otras conexiones y sobre otros componentes.

4: Conecte todos los cables de alimentación en último lugar

Conecte el cable de alimentación de ca a una toma de pared. Consulte el apartado "Conexión del cable de alimentación de ca" del manual de instrucciones suministrado con el receptor.

5: Calibrating the speaker settings automatically/ 5: Calibración automática de los ajustes del altavoz/ 5: 自動校準揚聲器設定



English

5: Calibrating the speaker settings automatically

You can set up the speakers to obtain the sound you want from all connected speakers automatically by using the Auto Calibration function. The Auto Calibration function will:

- Check the connection between each speaker and the receiver.
- Adjust the speaker level.
- Measure the distance of each speaker from your listening position.

1 Connect the supplied optimizer microphone to the AUTO CAL MIC jack on the receiver.

2 Set up the optimizer microphone.

Place the optimizer microphone at your listening position. You can also use a stool or tripod so that the optimizer microphone remains at the same height as your ears.

3 Press AMP MENU, then press AUTO CAL.

The Auto Calibration function starts.

For details on the Auto Calibration function, refer to step 7 of "Getting started" of the operating instructions supplied with this receiver.

Notes

- If there are any obstacles in the path between the optimizer microphone and the speakers, the calibration cannot be performed correctly. Remove any obstacles from the measurement area to avoid measurement error.
- The Auto Calibration function cannot detect the subwoofer. Therefore, all subwoofer settings will be maintained.

6: Setting up other components

You should set up each component so that the sound is output from the speakers correctly when you playback a connected component. Refer to the operating instructions supplied with each component.

After the setting

The receiver is now ready to use. Refer to the operating instructions supplied with the receiver for details.

Español

5: Calibración automática de los ajustes del altavoz

Puede instalar los altavoces para obtener automáticamente el sonido que desee a través de todos los altavoces conectados mediante la función de calibración automática. La función de calibración automática:

- Compruebe las conexiones entre cada altavoz y el receptor.
- Ajuste el nivel del altavoz.
- Calculará la distancia existente entre cada altavoz y la posición de escucha.

1 Conecte el micrófono optimizador suministrado a la toma AUTO CAL MIC del receptor.

2 Ajuste el micrófono optimizador.

Coloque el micrófono optimizador en su posición de escucha. Puede utilizar también una banqueta o trípode para que el micrófono optimizador quede a la altura de los oídos.

3 Pulse AMP MENU y, a continuación, AUTO CAL.

Se iniciará la función de calibración automática.

Para obtener más información sobre la función de calibración automática, consulte el paso 7 de "Procedimientos iniciales" del manual de instrucciones suministrado con el receptor.

Notas

- Si hay obstáculos entre el micrófono optimizador y los altavoces, es posible que la calibración no se lleve a cabo correctamente. Retire los obstáculos de la zona de medición para evitar errores.
- La función de calibración automática no puede detectar el altavoz potenciador de graves. Por lo tanto, todos los ajustes del altavoz potenciador de graves se mantendrán.

6: Configuración de otros componentes

Es necesario configurar cada componente para que el sonido se emita correctamente a través de los altavoces al reproducir un componente conectado. Consulte el manual de instrucciones suministrado con cada componente en cuestión.

Tras realizar el ajuste

El receptor está listo para utilizarse. Consulte el manual de instrucciones suministrado con el receptor para obtener más información.

中文

5: 自動校準揚聲器設定

您可以使用自動校準功能設定揚聲器來自動從所有連接的揚聲器獲得您想要的聲音。自動校準功能會：

- 檢查每個揚聲器和接收機之間的連接。
- 調整揚聲器電平。
- 從您的聆聽位置測量與每個揚聲器的距離。

1 將附帶的優化器麥克風連接到接收機的 AUTO CAL MIC 插孔。

2 裝設優化器麥克風。

將優化器麥克風裝設在您的聆聽位置。您也可使用椅凳或三腳架，使優化器麥克風維持在與您耳朵等高的位置。

3 按下 AMP MENU，然後按下 AUTO CAL。

自動校準功能即開始。

有關自動校準功能的詳細內容，請參閱隨本接收機附帶的使用說明書中的“準備工作”的步驟 7。

註

- 如果優化器麥克風和揚聲器通道之間具有任何阻礙物，便無法準確進行校準。請移開測量區域內的任何阻礙物，以避免出現測量錯誤的情況。
- 自動校準功能無法檢測超低音揚聲器。因此，所有的超低音揚聲器設定將保持不變。

6: 設定其它組成機

應該對所連接的各個組成機進行設定，以便在播放某個連接組成機時能夠從揚聲器正確輸出聲音。請參閱隨各組成機附帶的使用說明書。

設定後

接收機已可以使用。有關詳細內容，請參閱隨本接收機附帶的使用說明書。